

Materia: Lengua y cultura griega I

Departamento:

Lenguas y Literaturas Clásicas

Profesor:

Frenkel, Diana I. Coscolla, María José

2° Cuatrimestre - 2021

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS
CLÁSICAS**

MATERIA: LENGUA y CULTURA GRIEGAS I

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL (según Res. D 732/20 y normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia)

PROFESOR/A: FRENKEL, Diana L. / COSCOLLA, María José

CUATRIMESTRE: 2°

AÑO: 2021

CÓDIGO N°: 0547-F

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
MATERIA: LENGUA Y CULTURA GRIEGAS I
MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL¹
RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF
CARGA HORARIA: 96 HORAS
BIMESTRE / CUATRIMESTRE Y AÑO: 2º. CUATRIMESTRE 2021
CÓDIGO N°: 0547-F

PROFESORAS: FRENKEL, DIANA LEA/ COSCOLLA, MARÍA JOSÉ
EQUIPO DOCENTE:²
JTP: SCHERE, JIMENA
AYUDANTES DE PRIMERA: PAULIN SARA
GUTIÉRREZ DANIEL

a. Objetivos:

Objetivos generales:

- * Lograr por un lado que el alumno entre en contacto con la lengua griega del período clásico (dialecto ático) a través de una sistemática y progresiva incorporación de sus elementos básicos, y por el otro, que acreciente la experiencia didáctica por medio de temas incluidos en el programa a fin de desarrollar un criterio pedagógico crítico y selectivo frente al material de estudio.
- * Llevar a cabo un acercamiento del alumno a la cultura griega a fin de poder entender las características de una civilización cuyos valores perduran hasta el día de hoy.
- * Insistir en la importancia del estudio de la lengua a fin de lograr un contacto directo con el texto en su idioma original y rescatar el mensaje del discurso en la lengua original en la que fue compuesto.
- * Comprender que los temas estudiados han permanecido vigentes durante todos los períodos de la historia hasta nuestros días y han sido recreados por numerosos autores, prueba de que la civilización griega constituye uno de los cimientos fundamentales de nuestra civilización.

Objetivos específicos:

- * Adquirir habilidad para traducir textos originales y entender la importancia de la lectura directa ya sea para el análisis literario, histórico, filosófico como también para la real comprensión del espíritu clásico.
- * Valorar y saber comunicar la importancia de las lenguas clásicas como transmisoras de valores humanos trascendentes.

1 Programa adecuado a las pautas de funcionamiento para la modalidad virtual establecidas en Res. (D) N°. 732/20 y otra normativa específica dispuesta a los efectos de organizar la cursada en el contexto de la emergencia sanitaria que impide el desarrollo de clases presenciales en la Universidad.

2 Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

* Reconocer la presencia de la lengua griega en la formación del español.

b. **Contenidos:** [organizados en unidades temáticas]

I. Lengua: morfología y sintaxis

1. Morfología

El alfabeto. Clasificación de las vocales. Diptongos propios e impropios. Reglas de acentuación.

Declinación del sustantivo: primera declinación (α pura e impura). Segunda declinación. Tercera declinación.

Declinación del adjetivo. Adjetivos de primera, segunda y tercera clase.

Preposiciones. Preposiciones de uno, dos y tres casos.

Adverbios. Adverbios de modo, lugar, tiempo, cantidad, afirmación y negación.

Preposiciones y conjunciones.

El verbo: clasificación. Verbos en omega. Verbos contractos y no contractos. Aspecto infectivo, confectivo, perfectivo y futuro. Los verboides: formación y comportamiento sintáctico.

Verbos en *-mí*: *eimí*.

2. Sintaxis:

La oración simple. Sujeto, predicado, modificadores y complementos.

El uso de los casos. Circunstanciales de lugar, tiempo, modo.

La oración compuesta: subordinadas sustantivas y adjetivas.

BIBLIOGRAFÍA

INSTRUMENTA STUDIORUM

A) DICCIONARIOS

Bailly, A (1950) *Dictionnaire grec-français*, Paris.

Daremberg Ch.,-Saglio M. (1918) *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines d'après les textes et les monuments*, Paris.

Estébanez Calderón D. (1999) *Diccionario de términos literarios*, Madrid.

Grimal, P. (1982) *Diccionario de mitología griega y romana*, Buenos Aires, Paidós.

Liddell, H. G. – Scott, R. (1968) *Greek- English Dictionary*, Oxford.

Moirier, H. (1981³) *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, Presses Universitaires de France.

Pabón S. de Urbina, J. (1975) *Diccionario griego-español*, Barcelona, Vox.

vanGröningen, B. (1955) *A Short Manual of Greek Palaeography*, Leiden: A.W. Sythoff

B) GRAMÁTICAS

Chantraine, P. (1963) *Grammaire homérique*, Paris.

(1976) *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris.

Crespo, E., y otros (2003) *Sintaxis del griego clásico*, Madrid.

- Denniston, J. (1954²) *The Greek Particles*, Oxford at the Clarendon Press.
- Fernández Galiano, M. (1981) *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid, Gredos.
- Goodwin, W. W. (1903) *School Greek Grammar*, London.
- (1966) *Syntax of the moods and tenses of the Greek Verb*, London.
- Morwood, J. (2001) *The Oxford Grammar of Classical Greek*; New York, Oxford University Press.
- Smyth, H. W. (1984) *Greek Grammar*, Harvard University Press.

II. Cultura

1. Historia

La lengua griega y su ubicación en el conjunto de las lenguas indoeuropeas. Orígenes del pueblo griego. Civilización cretense o minoica. Civilización micénica. La edad oscura. La época arcaica. El período clásico.

2. Literatura

2.1. La *Ilíada* lectura de la obra. Plano divino y humano, la *areté* heroica, la sociedad guerrera. La ciudad de Troya y la arqueología. Interpretación histórico-alegórica del texto. Importancia de la épica en la *paideia* griega.

2.2. La tragedia: orígenes. El héroe trágico: características. Lectura del *Edipo Rey*.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos una de estas obras:

- Finley, M. (1981) *Los griegos de la antigüedad*, Barcelona, NCL.
- Hall, E. (2014) *Los griegos antiguos*, Anagrama, Argumentos
- Jaeger, W. (1983⁶) *Paideia*, México, FCE.
- Lesky, A. (1976) *Historia de la literatura griega*, Madrid, Gredos.
- Lloyd-Jones H. (ed.) (1974) *Los griegos*, Madrid, Gredos.
- López Ferez, J. A. (ed.) (1992) *Historia de la literatura griega*, Madrid.
- Osborne, R. (2002) *La Grecia clásica*, Barcelona, Crítica.
- Petrie, A. (1995) *Introducción al estudio de Grecia*, México FCE.
- Pomeroy, S. et alii (2001), *La antigua Grecia. Historia política, social y cultural*, Barcelona, Crítica.
- Vicente Sánchez et alii (eds.) (2010), *Grecia y Roma a escena. El teatro grecolatino: actualización y perspectivas*, Madrid, Cima Press.

Unidad II 1 y II 2.1

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos uno de estas obras:

- Blázquez, J. M. y otros (1989) *Historia de Grecia antigua*, Madrid, Cátedra.
- Bouvier, D. (2003) "The Homeric Question: An Issue for the Ancients?" *Oral Tradition* 18/1; pp. 59-61.
- Cairns, D. L. (ed.) (2001) *Oxford Readings in Homer's Iliad*, Oxford University Press.
- Cavallero, P. (2009), "Una lectura histórico-alegórica de la *Ilíada*", *AFC* 22, pp. 19-47.

- Christensen, J. (2009) “La ékfrasis homérica y la copa de Néstor”, revistaverbebra.files.wordpress.com/2009/10/031
- (2014) *Leer a Homero. Ilíada, Odisea y la mitología griega*, Buenos Aires, Editorial Quadrata.
- Dodds, E. R. (1981²) *Los griegos y lo irracional*, Madrid, Alianza Universidad.
- Domínguez Monedero, A. (1999) “La Grecia arcaica” en *Historia del mundo clásico a través de sus textos, I Grecia*, Madrid.
- Errecalde, A. M. (2000) Ω ΜΟΙ ΕΓΩΝ: la construcción dramático-discursiva del ‘héroe del *aidós*’ en la *Ilíada*”, *Synthesis* 7, pp. 113-133.
- Finley, M. (1978) *El mundo de Odiseo*, México, FCE.
- Gernet, L. (1984) *Antropología de la Grecia antigua*, Madrid, Taurus.
- Gil, L. y otros (1984) *Introducción a Homero*, Barcelona, Labor.
- Graves R. (1996) *Los mitos griegos*, Madrid, Alianza Editorial.
- Kirk, G. S. (1962) *Los poemas de Homero*, Barcelona, Paidós.
- Latacz, J. (2003) *Troya y Homero*, Barcelona.
- Marinoni, B. (2009) “ΑΜΕΙΛΙΧΟΣ ΑΙΔΗΣ: honras tras una muerte heroica”, *AFC* 22, pp. 49-73.
- Verde Castro, C. V. (2011) “Los juegos funerales en honor de Patroclo (*Ilíada* XXIII 257 ss)”, *Synthesis* 18; pp. 13-43.
- Vernant, J. P. (1986⁸) *Los orígenes del pensamiento griego*, Buenos Aires, Eudeba.
- Vidal-Naquet, P. (2001) *El mundo de Homero*, Buenos Aires, FCE.
- Zecchin de Fasano, G. (2000) “Memoria y funeral: Príamo y Aquiles en *Ilíada* XXIV 472-551”, *Synthesis* 7; pp. 57-68.
- (2002) “Temor y compasión en los poemas homéricos”, *Synthesis* 9; pp.109-128.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Benveniste, E. (1983) *Vocabulario de las instituciones europeas*, Madrid, Taurus.
- Bouvier, D. (2003) “The Homeric Question: An Issue for the Ancients?” *Oral Tradition* 18/1; pp. 59-61.
- Cairns, D. L. (ed.) (2001) *Oxford Readings in Homer’s Iliad*, Oxford University Press.
- Fränkel, H. (1993), *Poesía y filosofía de la Grecia arcaica*, Madrid, La balsa de la Medusa.
- Nagy, G. (2003) “Oral Poetics and Homeric Poetry”, *Oral Tradition* 18/1 (2003) 73-75.
- Minchin, E. (2001) *Homer and the Resources of Memory*, Oxford University Press.
- Postlethwaite, N. (1998) “Akhilleus and Agamemnon: generalized reciprocity”, en Gill, C., Postlethwaite, N. & Seaford, R. (eds.) (1998) *Reciprocity in Ancient Greece*, Oxford: Oxford UP., pp. 93-104.
- Zanker, G. (1998) “Beyond reciprocity: the Akhilleus-Priam scene in *Iliad* 24”, en Gill, C., Postlethwaite, N. Seaford, R. (eds.) *Reciprocity in Ancient Greece*, Oxford: Oxford UP., pp. 73-92.
- Snell, B. (1965) *Las fuentes del pensamiento europeo*, Madrid, Razón y Fe.
- West, M. (1988) “The rise of the Greek epic” *JHS* 108, pp. 151-72.

Unidad II. 2.2

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

El alumno deberá leer al menos una de estas obras:

- Andrade, N. (1998-1999) “Estrategias autorales para la degradación del discurso del

- týrannos: el episodio I del *Edipo rey* (vv. 216-462)", *AFC* 16-17, pp. 7-25.
- (2001), "La ironía en *Edipo rey* (Prólogo y Episodio I).Hacia una redefinición y una propuesta tipológica de esta estrategia discursiva", *Synthesis* 8, pp. 5-14.
- Deli, D. A. (2000) "Densidad trágica a partir del número de actores en la tragedia griega", *Kepos, Homenaje a Eduardo J. Prieto*, pp. 240-6.
- Gil, L. (2000) "De las varias lecturas del *Edipo Rey*", *CFC* 10, pp. 71-89.
- Kaufmann G. (1978), *Tragedia y filosofía*, Barcelona, Seix Barral.
- Lesky, A. (1973) *La tragedia griega*, Barcelona, Labor.
- Lida, M. R. (1971) *Introducción al teatro de Sófocles*, Buenos Aires, Paidós.
- Lucas, J. (1975-6) "El prólogo en la tragedia de Sófocles", *Emerita* 43 pp. 60-99; 44 pp. 51-64.
- Vara, J. (1983) "Ambigüedad semántica y gramatical en Sófocles", *Emerita* 51, pp. 269-300.
- VélezÚpegui, M. (2015) "El drama ático clásico: un marco de presentación" *Coherencia* 12/22, pp.167-200.
- Vernant, J. P. /Vidal-Naquet, P. (1989) *Mito y tragedia en la Grecia antigua*, Madrid, Taurus.
- Wiersma, S. (1984) "Women in Sophocles", *Mnemosyne* 27, pp. 25-55.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Ahl, F. (1991) *Sophocles' Oidipous. Evidence and Self Conviction*, Ithaca: Cornell UP.
- Bain, D. (1979) "A misunderstood scene in Sophocles' *Oidipous* 300-462", *G&R* 26/2, pp. 133-45.
- Bowra, C. (1960) *Sophoclean tragedy*, Oxford.
- Carey, C. (1986) "The Second *Stasimon* of Sophocles *Oedipus tyrannus*", *JHS* 106, pp. 175-9.
- Kirkwood, G. (1958) *A Study of Sophoclean Drama*. New York, Cornell University Press.
- Scodel, R. (1982) "*Hybris* in the Second *Stasimon* of the *Oed. Rex*", *CPh* 77, pp. 214-33.
- Segal, Ch. (1998) *Sophocles' Tragic world. Divinity, Nature, Society*, Harvard.

FUENTES CORRESPONDIENTES A LA UNIDAD II 2.1 Y 2.2:

En español

- Homero, *Ilíada* (cualquier traducción en español que no sea en verso).
- Sófocles, *Edipo Rey* y dos tragedias a elección del alumno.

Ediciones en griego:

Homero, *Ilíada*:

- Leaf, W. (ed.) (1960) *Homerus, The Iliad*, Amsterdam, Hakkert, 2º ed.
- Mazon, P. (ed.) (1946) *Homère, L'Iliade*, Paris, LBL, t. 3.
- Monro-Allen (edd.) (1978) *Homeri opera editiotertia*, Oxford, Clarendon.
- Murray, A. (ed.) (1942) *Homerus, TheIliad*, London-Cambridge, Loeb.

Sófocles:

- Dain A. etMazon P. (ed.) (1955-1960) *Sophocle. Tragedies*, Paris, Les Belles lettres.
- Pearson A. C. (ed.) (1975) *SophoclisFabulae*, Oxford University Press.
- Jebb R. (ed.) (1967), *Sophocles. The Plays and Fragments*, Amsterdam, Adolf M. Hakkert.

Schneidewin F. W. (ed.) (1873) *Sophokles*, Berlin, Weidmannsche Buchhandlung.

Storr F. (ed.) (1939) *Sophocles*, The Loeb Classical Library.

c. Organización del dictado de la materia:

La materia se dicta en modalidad virtual mientras duren las restricciones establecidas por el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio definido por el gobierno nacional (DNU 297/2020). Su funcionamiento se adecua a lo establecido en la Res. (D) N° 732/20 y a la normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia.

El dictado de clases se realiza a través del campus virtual de la Facultad de Filosofía y Letras y de otros canales de comunicación virtual que se consideren pertinentes para favorecer el intercambio pedagógico con los/las estudiantes.

La carga horaria total es de 96 horas.

Modalidad de trabajo

Clases teóricas: cuatro horas semanales sincrónicas. Después de cada clase el material teórico se subirá al campus el material enseñado y una ejercitación para que los alumnos puedan practicar cada tema y despejar dudas ya que se corregirá en el teórico siguiente.

Clases prácticas: dos horas semanales sincrónicas. En ellas se ejercitarán los temas dados en las clases teóricas por medio de ejercicios que los alumnos deberán resolver.

La cátedra dispondrá de horarios de consulta para los alumnos que lo requieran.

Se tomarán dos parciales en modalidad sincrónica en los horarios de las comisiones de Trabajos Prácticos.

d. Organización de la evaluación:

Régimen de promoción con EXAMEN FINAL (EF) establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17); incorpora las modificaciones establecidas en la Res. (D) N° 732/20 para su adecuación a la modalidad virtual de manera excepcional.

-Regularización de la materia:

Es condición para alcanzar la regularidad de la materia aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

-Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia se realizará mediante un EXAMEN FINAL presencial en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos. La evaluación podrá llevarse a cabo cuando las condiciones sanitarias lo permitan.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y la cátedra.



Firma

Aclaración
Diana L. Frenkel
Cargo
Profesora adjunta regular



Firma

Aclaración
María José Coscolla
Cargo
Profesora adjunta regular

M. Ventura

Prof. Mariana S. Ventura
Directora del Departamento
de Lenguas y Literaturas Clásicas

